

Megjelenik  
szombaton délben

Egyes szám ára

**10**  
fillér

# ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-  
hivatal: Vármegyeháza  
Telefon: 109.

Egyes szám ára

**10**  
fillér

## Enyhült a Tisza és a Bodrog jégtorlaszai által okozott árvizveszély

Belvizek borítják a Bodrogköz egyes részeit — A jégtáblák robbantásával védik a szőlőskei fahidat — Előntötte a Bodrog az alsóbereckii utat

Az enyhe időjárás folytán beállott olvadás, valamint a megismétlődő esőzések súlyos árvizveszélyt és a talajvizek fokozódó áradását idézték elő a vármegyében több helyen.

A legsúlyosabb árviz veszedelem a Tisza vidékén állott elő, mert különösen a Zemplénagárd és Révleányvár, valamint Ricse és Cigánd közötti szakaszon kilométer hosszúságú jégtorlaszok zárták el az állandóan növekedő mennyiségű víztömegek lefolyását. Szerdán érte el tetőzését az árvizveszély, amikor is Zemplénagárd és Nagytárkány között a víz elérte a 88-as szintet és hatalmas területeket fenyegetett előntéssel.

Bornemisza Miklós alispán az érdekelteket járásai főszolgabíráival és a védelmi munkálatokat irányító szakközvegyekkel sorra járta a veszélyeztetett részeket és a kritikus szerdai napon több ház lakóinak kitelepítését volt kénytelen elrendelni. A jégtorlaszok fokozatos lecsuszása és szétszakadása folytán a Tisza víztömegei szabadabb utat nyertek, s ma már nagymértékben enyhült a veszélyesnek ígérkező helyzet.

Hatalmas munkát adnak a Bodrogon érkező jégtábla tömegek is a hatóság védekező embereinek. A szőlőskei fahidat a jég sorozatos robbantásával óvják meg a megsemmisüléstől. A hid megerősítésére az ősz folyamán elvégzett munkálatok eredményének köszönhető így is, hogy a lefolyó jégtömegek nagyobb bajt nem okozhattak, mert az új sarkantyuk megfelelő ellenállást kifejtve megakadályozták, hogy a zuduló jégtömegek elseperjék a hidat.

A Tisza és a Bodrog árterületei ma is vízzel vannak borítva, s hatalmas kárt okoz a víz a szántókban és a kertek gyümölcsöseiben. Fokozza a kárt a belvizek mind nagyobb áradása, mert a földek képtelenek a csapadék mennyiségét befogadni és a talajviz egyre nagyobb területeket változtat tengerré.

A pénteki esőzés által is megduzzadt víztömeg Alsóbereckinél kilépett a Bodrogból és három helyen elárasztotta az Ujhely-bereckii országutat. A vízlepte uton a közlekedés lehetetlenné vált és a bodrogközi autóbustot ma Sáros patakon át indították el.

A hegyekből érkező vizek pénteken este a Ronyvát is annyira megduzzasztották, hogy a szinelő mederből az alsó fekvésű ujhelyi utcák hazainak pincéit víz lepte el.

A múlt évi árviztől súlyos károkat szenvedett háztulajdonosok nehéz éjszakája után azonban ma reggelre a víz lepadt és az árvizveszély elmúlt.

Nagyobb jégtorlasz van még a Hernád és Sajó torkolatában is, s ha nagyobb víztömegek érkeznek, féltő, hogy a visszaszorított

víz itt is nagy területeket áraszt el.

A hatóságok mindent elkövetnek, hogy az árviz veszélyétől a fenyegetett területeket megóvják és mindenütt éjjel-nappal folynak a munkálatok a torlaszok megszüntetésére és a zempléni folyók mentén fekvő földek árviztől való megóvására.

## Színvonalas műsoru előadást rendez pénteken a Kazinczy-Kör

A Zemplénvármegyei Kazinczy-Kör február 28-án, pénteken délután 6 órai kezdettel a vármegyeháza nagytermében előadást rendez.

A Kazinczy Kör előadásának egyik legértékesebb műsorszámát Fekete Sándorné Korény Livia költőnő és előadóművésznő szereplése lesz. Fekete Sándorné, akinek egyik versét mai számunkban közöljük, Budapesten is szívesen hallgatott művészi előadásával saját szerzeményeiből ad elő.

A fővárosi vendégművésznőnek méltó társa lesz Masikáné Hemerka Mária kassai zongoraművésznő. A délután előadói Harasztos Gyula gimnáziumi tanár, aki *Művészet és társadalom* címmel tart székfoglalót, dr. Gorove István vendég, aki *A vllágnézeti harc és a jog uralma* címen olvas fel, továbbá dr. Lukács József a Kazinczy-Kör elnöke egyik elbeszélésével.

Részletes műsor a helyszínen kapható. A kör falragaszokat nem bocsát ki.

## Nincs szó a textilárak forgalmának korlátozásáról

Az országnak különösen nagyobb városokban tapasztalható volt, hogy a bőrtalpu lábbeli forgalmának szabályozása tárgyában kiadott rendeletek a fogyasztó közönséget érthetetlen okokból arra készítették, hogy a legkülönbözőbb textilárakat és ruhaneműket a szokottnál nagyobb mértékben vásároljon.

A bőrtalpu lábbeli forgalmának korlátozását a tette szükségessé, hogy az ország talpbőrtermelése kizárólag belföldi eredetű nyersanyagra van utalva, ez a nyersanyag pedig nem fedezi teljesen korlátozás előtt megnyilvánult szükségletet.

A nyersbőr és a textilárak nyersanyaga között semmi gazdasági természetű összefüggés nincs, következésképpen a bőrtalpu lábbeli forgalmának korlátozásából semmiképpen nem lehet a textilárak forgalmának korlátozására következtetni.

A textilárak forgalmának korlátozása ezidőszertől sem a nyersanyagellátás, sem pedig a közelítés szempontjából nem időszerű és nem is indokolt. Ezért tehát a fogyasztóközönség nem cselekszik okszerűen, ha megtakarított pénzét a szükségletet túlhaladó mértékben textilárak vásárlására fordítja.

## Impozáns szépségű városrész lesz az ujhelyi „Hősök tere“

Arkay Bertalan építész művészi tervének helyszíni megbeszélése

Az 1941. esztendő Sátorajauhely városképe kialakulásában nagy jelentőségű éve lesz. Ebben az évben épül meg a város központjában a Hősök tere, hogy a még a közel múltban Ujhely szé-

gyenfeltöltését jelentő templomkörnyéki oduhalmaz helyén az építő művészet segítségével egy, a világháborús hősök emlékéért méltó módon megőrzött szökőkút, parkos városrészt varázsoljon elő.

Vasárnap dr. Váró Indár vezetésével bizottság tekintette meg a rendezésre kerülő térést, ahol Arkay Bertalan építész a helyszínen mutatta be és magyarázta meg nagyszabású tervének részleteit. A terv szerint a római katolikus plébánia templomtól körülölelő térség háromsoros, lépcsőzetes terasz építéssel lenne kiképezve. A templom keleti oldalán magasabb támfalat tervezett a Berlinben is nagy építészeti sikereket aratott tervező művész. Itt az uttest kiszélesülne és sor kerülne a kisvasuti síneknek közlekedési szempontból oly fontos átvezetésére is.

A templom déli oldalán nyerne elhelyezést a szökőkút „Hősök kutja”, melynek márvány tábláin az ujhelyi hősi halottak nevét örökítik meg. A „Hősök kutja” felett a templom falában egy hatalmas és este kivilágítható kereszt nyer elhelyezést.

A lépcsőzetes terasz kiegyenlítve a térszint különbségeit a kertészeti művészetnek bő teret adva Ujhelyt gyönyörű és tágas parkkal tenné szebbé és levegősebbé.

A bizottság elhatározta, hogy május elsején lebontja a már időközben a város tulajdonába került, de ideiglenesen még lebontatlan házakat és ugyanekkor kerül sor a transzformátor ház áthelyezésére is.

Hatalmas munka indul meg tehát tavasszal és gyors iramban viszi megvalósulásra az Ujhely fejlődésében új korszakot megnyitó városépítő és rendező elgondolásokat.

## P. Csávossy Elemér jezsuita atya előadása

Az Akció Katolika előadássorozatában szerdán P. Csávossy Elemér jezsuita atya tartott előadást a Katolikus Kör nagytermét zsúfolásig megtöltő közönség előtt.

Az illusztris hitszónok a Jézus-társaság története címmel a jezsuita rendnek az egyház életében és a hit védelmében betöltött fontos szerepét ismertette a hallgatóság figyelmét mindvégig lekötve.

## Szerdán részleges tisztújító közgyűlést tart a város

Sátorajauhely város képviselőtestületét szerdán délután 4 órára részleges tisztújító közgyűlésre hívták össze.

A Bornemisza Miklós alispán elnökletével összehívott közgyűlés a megüresedett, illetve a választások után megüresedő állásokat fogja betölteni. A képviselőtestület szerdai ülésén a közgyűlési, a városi adóhivatalban szervezett adóügyi alszámvevői, a közigazgatási irattárnoki és egy irnoki állást tölt be szavazás útján.



## Kossuth Pál sátoraljaujhelyi képviselő választói körutja

Dr. Kossuth Pál a sátoraljaujhelyi kerület népszerű országgyűlési képviselője a választók örömeire folytatta választói körutját.

Február 13-án, 14-én és 15-én meglátogatta Nagyrovány, Kisrovány, Cséke, Semjén, Láca, Dámóc, Zemplénagárd, Ricse, Cigánd községeket, ahol a bel- és külpolitikai kérdések mellett részletesen beszámolt a kormány szociális és gazdasági intézkedéseiről. A népszerű képviselő választói körutja alkalmával beszámolt közbenjárásairól, intézkedéseiről s főleg az árvizekkel kapcsolatos intézkedéseket tárgyalta.

## Kereskedők bejelentési kötelezettsége

A m. kir. Kereskedelmi Hivatal kirendeltsége felhívja mindazok figyelmét, akiknek a zárlásvett cikkek bejelentési kötelezettségük keletkezett, a Budapesti Közlöny 1941. évi 15-i számában a m. kir. Iparügyi Minisztérium 2000/941. sz. rendeletre. A rendelet értelmében, akiknek a zárlásvett valamelyik cikkre vonatkozóan bejelentési kötelezettsége keletkezett, ez a kötelezés fennmaradt, — tehát a következő hónapokban is bejelentést kell tennie mindaddig, amíg az illető cikkből készlete van, — tekintet nélkül arra, hogy a készlet a megjelölt mennyiséget elérte-e, vagy sem.

Akinek pedig a jelen rendelet mellékleteiben említett és zár alá nem vett valamely anyagra (cikkre) vonatkozóan keletkezett bejelentési kötelezettsége, bejelentést kell tennie arra a hónapra vonatkozóan is, amelynek utolsó napján készlete elszórtan nem éri el a mellékletben meghatározott mennyiséget. Bejelentést a bejelentő-lapokon két példányban (fehér és piros) kell megtenni. A bejelentő-lapokat a m. kir. Kereskedelmi Hivatalnak, Budapest 5. Széchenyi rakpart 6. szám, IX./3 Csoport címére választóborítékkal ellátva olyképp kell bejelenteni, hogy a hónap utolsó napján meglévő készlet a következő hónap 7. napjának déli 12. órájáig a bejelentő a hivatalnál legyen.

A bejelentő-lapok a m. kir. Kereskedelmi Hivatal Kirendeltségeinél igényelhetők. A bejelentés elmulasztása a 990/1939. M. E. sz. rendelet 7-ik §-a alapján büntetést von maga után.

## A Szociális Misszió farsangi műsoros táncestje

Nagy érdeklődés előzi meg a Szociális Misszió február 25-én, kedden délután 6 órai kezdettel rendezendő műsoros táncestélyét a Katolikus Olvasókörben. A táncestélyt bevezető rendkívül nívós műsor keretén belül dr. Csaba Jenő piarista tanár fogja megtartani igen értékes előadását. A műsor többi számaként tánc, szavaltat, ének, monológ és egy kitűnő egyfelvonásos vigiáték kerül színre.

# Hadüzenet a Nagy Kaszásnak

A higiénia legegyszerűbb ábcéjét sem tanulták meg a tömegek. Nem tanulták meg, hogy a tisztaság, a víz, a szappan és a napfény milyen hatalmas szövetségei volnának az időelötti halál ellen való küzdelemben. A mi drága jó magyar népünk lakásviszonyai még mindig nem kielégítők.

Ez az elmaradottság az oka annak, hogy ualunk a „szegények betegsége”, a tuberkolózis még ma is ijesztő százalékat okozza az időelötti elhalálozásoknak, hogy serdülő ifjak és javakorabeli emberek térnek sirba csak azért, mert nem védekeztek kellőképpen a tuberkolózis ellen.

Ha azt akarjuk, hogy a jövőben ne essék áldozatul a tuberkolózisnak évente 16.000—17.000 virágzó magyar élet és hogy ez a gyilkos kór ne tegyen százazreket munka- és keresetképtelenné, akkor mozgósítanunk kell ebben az országban mindenkit, annál inkább, minél szerényebb anyagi viszonyok között él.

Ezért alakult meg a Tuberkolózis Elleni Országos Szövetség és ezért rendezti most, február 16-ika és 22-ike között az *Országos Tuberkolózis Hét* néven nevezett társadalmi mozgósítást. Az ország minden részében szakemberek ezrei tartanak előadásokat ezen a héten a tuberkolózis elleni védekezésről. Iskolákban, kaszárnyákban, leventetothonokban ismertetik a védekezés eszközeit és módjait, plakátok tömege és rölapok százazrei fogják felhívni a Nagy Kaszás ellen megindult harcra mindenki figyelmét.

A most meginduló propaganda célja az, hogy mindenkit az orvos szövetségesévé, segítőtársává tegyen a gümőkór elleni küzdelemben.

Polgári kötelességteljesítésre hív fel mindnyájunkat a Tuberkolózis Elleni Országos Szövetség. Nemzeti, vagy még inkább nemzetmentő munkára, amely alól éppen úgy nem vonhatja ki magát egyetlen magyar ember sem, mint a honvédelmi kötelezettség alól. Es harc ez is: Harc a magyar életért!

## A nemzeti érzés és összetartás jegyében zajlott le a Zemplénvármegyei Nemzeti Kaszinó közgyűlése

A Zemplénvármegyei Nemzeti Kaszinó február 16-án, vasárnap délelőtt a Kaszinó helyiségében tartotta meg alapszabálymódosító évi rendes közgyűlést nagyszámu és előkelő közönség részvételével.

A közgyűlést dr. Fáy István főispán nyitotta meg keresetlen szavakkal üdvözölve a megjelenteket és rámutatva a helyes utra, amelyet nemcsak a Kaszinónak, hanem minden egyes tagjának követnie kell.

— A Kaszinó a nemzeti érzés nacionalista szóvivője volt már akkor is — mondotta beszédében a főispán — amikor még bizonyos üldözöttségnek volt kitéve. Azonban nem tántoríthaták meg sem akkor, sem most. Manapság hangos jelszavakkal igyekeztek egyesek megbontani a nemzetet

de minden magyar tudja hogy mit kell tennie ezekben a nehéz időkben. Áldozatokat szükséges hoznunk a saját érdekünkben. Takarékoskodnunk kell.

Beszédének további részében vázolta a főispán azt a politikát, amit követett és amit követnie kell a kaszinónak. Ez pedig Gömbös Gyula okos és józan jobboldali politikája.

A főispán magasszárnyalásu megnyitó beszéde után meghallgatta a közgyűlés a főtitkári jelentést, az 1940. évi számadás előterjesztését, az 1941. évi költségvetés megállapítását, majd a tisztikar kiegészítésére került a sor. Titkárrá ifj. Domján Elek, pénztárossá Siposs Józsefet és ellenőrré dr. Máriássy Dezsőt választották meg.

## Sátoraljaujhelyen is felgöngyölik a stróman-frontot

A zsidók közéleti és gazdasági térfoglalásának korlátozásáról szóló törvény értelmében a törvény hatálya alá tartozó személy iparjogositványt nem kaphat.

A törvénynek ezt a rendelkezését egyesek úgy igyekeznek kijátszani, hogy iparjogositvánnyal rendelkező keresztény személlyel megállapodást létesítenek, amely szerint a keresztény iparos iparjogositványát a zsidó rendelkezésére bocsátja. Az üzletet természetesen ilyen esetben a zsidó vezeti, élvezi annak minden előnyét, az iparjogositvánnyal rendelkező pedig rendszerint meghatározott összegű fizetést kap.

A szinleges iparüzésnek ezen módja homlokegyenest ellenkezik a zsidótörvénnyel, mely azt akarja elérni, hogy a kereskedelem és az ipar ténylegesen dolgozó magyar

társadalom kezébe és irányítása alá kerüljön. Ezért a szinleges iparüzés a dolgozó magyarság egyetemleges érdekei ellen vétene, amikor a törvényt kijátszák.

A kereskedelem- és közlekedéstartó miniszter az iparhatóságokat szigoruan utasította, hogy a szinleges iparüzés miatt a kihágási eljárást haladéktalanul meg kell indítani és úgy az iparjogositvány tulajdonosát, mint az ipart tényleg gyakorló személyt szigoruan meg kell büntetni. Az ilyen törvényellenes ténykedés felmerülése esetén az üzletet azonnal be kell zárni és az összes, bűncselekmény elkövetésére szolgáló tárgyakat el kell kobozni, sőt az egész árukészletet is lefoglalhatják a hatóságok.

Közismert dolog, hogy Sátoraljaujhelyen, a zsidó kereskedelmi



**Miért jobb vízben bevenni az ASPIRIN tablettákat?**

Mert a vízben finom porrá szétsettabletták a gyomron gyorsabban jutnak át, egyszerre kerülnek a szervezetbe és így jobb és gyorsabb hatást fejtenek ki.

élet egyik fellegvárában is több ilyen, a zsidótörvényt kijátszani akaró szinleges iparüzést folytató stróman működik.

A hatóságok most itt is a legerélyesebb eszközökkel szüntetik meg az iparfedezéseket és így több érdekes ipar megvonás és üzletbezárás várható a közeli napokban.

## A Lórántfy Zsuzsanna Nőegylet ünnepi közgyűlése a fejedelemasszony emlékére

Február 21-én, pénteken este tartotta a Sátoraljaujhelyi Lórántfy Zsuzsanna Nőegylet ezévi ünnepi közgyűlést Lórántfy Zsuzsanna emlékeztére Zsuzsanna napja alkalmából. A református egyház tanácstermében szép közönség gyűlt össze. Ott láttuk dr. Fáy Istvánné főispánnét, az Evangélikus Nőegylet képviselőit Kiss Sándornét, Tóth Dezső törvényszéki elnököt, a ref. egyház főgondnokát és a nőegylet csaknem valamennyi tagját, valamint több vidéki vendéget is.

Az ünnepi közgyűlést dr. Nagy Sándor Béláné, a nőegylet elnöke nyitotta meg, majd Z. Elek Béla szólott a jelenlévőkhez egy bibliai ige alapján a jócselekedetekben gazdag Lórántfy Zsuzsannáról. Morvay István budapesti lelkész előadása következett, aki arról beszélt, hogy minél gyakrabban meg kell néznünk magunkat eszményképeink tükrében, mert ezek az eszményképek nevelnek és megtartanak. A mi magyar multunkban sok ilyen drága eszménykép van, ezek között egyik legtisztább tükör a női lélek számára Lórántfy Zsuzsanna alakja.

Az ünnepi emlékbeszédet Főző Lászlóné tartotta. Gondosan felépített és mély lélektani tanulmányok alapján készült beszédében egészen közel hozta a nagy fejedelemasszony alakját a mai női lélekhez.

A közönség igen hálásan fogadta az értékes emlékbeszédet. Az ünnepi közgyűlés a Himnusz hangjaival ért véget.

— A Dréher sörgyár sátoraljaujhelyi lerakata a városi népkonyha részére 10 kg. rizst adományozott.



# HIREK

## Özv. Láczy Szabó Elekne

A korán tavaszba forduló február havának 19-én reggel az ujhelyi Szent Vince-rendi kedves nővérek zárdájában utolsó dobant egy elfáradt szív: özvegy Láczy Szabó Elekne született szakátsi Szakátsi Erzsébet megtért Istenéhez.

Hosszu élettel áldotta meg az Ur, 89 év terhét viselte mindig derűs, mindig aranyos kedéllyel. Élő krónikája volt a rég letűnt boldog világnak, oly szépen és oly sokat tudott elmesélni régi emberekről, a mult ködébe veszett egykori Zemplén életéről.

Legszébb, legféltettebben őrzött emléke — csak legbizalmasabb embereinek beszélt róla — Zemplén nagy szülőföldjénél, Kossuth Lajosnál történt turini látogatásának örökre szóló élménye volt.

A kedves alakját körülölelő szeretet csak Erzsébet Nénének ismerte. Talán hét esztendeje annak, hogy Erzsébet Néné közelebb ment lakni Istenéhez, mint vendég beköltözött a kedves nővérek zárdájába. Itt a zsolozsma áhitatu falak között élte le harmonikus élete végét, s itt hunyta le szemeit örök álomra is.

A kedves halottat elvesztő tisztelendő nővérek a következő gyászjelentést adják közre:

Adj neki Uram örök nyugodalmat! Özv. Láczy Szabó Elekne szül. szakátsi Szakátsi Erzsébet február 19-én reggel fél 6 óraker életének 89. évében kétoldali tüdőgyulladásban a betegek szentségének ájtatos felvétele után visszaadta tiszta lelkét Teremtőjének. Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik a temetésen résztvettek, érte imádkoztak! Kérünk továbbra is megemlékezést a nemesszívű és jótékonyágáról ismert kedves megboldogult részére! Irgalmas Jézus, adj neki örök nyugodalmat!

### — Rendőrségi kinevezés.

A belügyminiszter Ribó István sátoraljaujhelyi lakost detektívgyakornokká nevezte ki.

— **Halálozás.** Özv. nátafalvi Csontos Gáborné szül. cselei Bartók Irma február 15-én este 78 éves korában elhunyt. A megboldogult uriaszony özvegye volt néhai Csontos Gábor ref. lelkésznek, aki 35 éven át volt a zempléni ágárdi egyház lelkésze. Halálát fia dr. Csontos Elemér fővárosi orvos és dr. Csontos Ödön sátoraljaujhelyi gazdálkodó, valamint a rokonság gyászolja.

### Könyvkereskedő segédet,

fiatalt, esetleg most szabadulót keresek Tiszántúli nagyvárosba. Kézrel írt ajánlatokat a kiadóhivatal továbbít. 2070

— **Halálozás.** Mindszentpáti és oroszkomorói Dudinszky Tivadar gör. kat. esperes lelkész február 14-én Sztankóc községben (Szlovákia) életének 73-ik évében elhalt. Dudinszky György hercegi körjegyző özvegyét gyászolja.

## FÉNYEK.\*

Irta: Feketéné Korény Livia.

Nagyvárosi fények,  
nagyvárosi lángok!  
Üveg alatt nyíló  
trópusi virágok,  
pirosan, fehéren  
vakító zsarátok...  
Elhalványul tőle  
a hold ezüst fénye,  
s a csillagok bujnak  
sűrű feketébe.  
Még a nap fénye is  
kevés volna hozzá,  
hogy az éjszakákat  
versenyt aranyozná:  
köszöntését fű-fa  
ugy sem viszonzná.  
A szürke ködön át  
virág nem jut hozzá.

Nagyvárosi lángok,  
ti vakító fények!  
Déliszi virágok,  
szívekben szegények,

hidegen ragyogó  
éjszakában éltek!...

Kisvárosi fények,  
sápadó lángok!  
Illatos kertekbe  
bujtatott virágok,  
rég szerelemmel  
ugye, reám vártok?  
Mint az örök mécses,  
ugy pislog a lámpa...  
Nem világít itt más,  
csak a hold sugára,  
meg a csillagoknak  
színes ragyogása...

Mégis itt szövődnek  
a legszebb regények,  
mégis ide kötnék  
a legszebb emlékek...  
Óh! ezerszer áldott  
kisvárosi fények!...

\* Ez a költemény Fekete Sándor budapesti Máv. műszaki tanácsos, volt sátoraljaujhelyi osztálymérnök feleségének az Országos Gárdonyi Társaság kiadásában a napokban megjelent „Az élet szekerén” című verseskötetéből való.

## Nemlétező textil cég nevében vett fel rendeléseket egy szélhámós

Február első napjaiban „olcsó” szövegekkel ügynökölte végig Ujhelyt egy szélhámós ember. Minta-kollekciójában jó minőségű textil-árut mutatott be, s készséggel vállalta el a megrendelt szövegek „elsőrendű” megvaratását is.

Az ügynöknek, aki „Balogh János textilügynökség Budapest” cégre kiállított megrendelő lapon vette fel a rendelést, többen ugrottak be, s készséggel fizették meg a 10%-os előleget. Hetek mulottak azonban el, de az ügynök állítása

szerint a német gyártmányú szövegek nem érkeztek meg, amire egyesek gyanút fogva, érdeklődő és sürgető levelet irtak a „Balogh János textil cég”-nek. A posta rövidesen azzal küldötte vissza a leveleket, hogy ilyen cég egyáltalán nem is létezik.

A rendőrségen rövidesen többen tettek feljelentést a megkárosított rendelők, akik a jómodoru „olcsó” szöveget árusító állügynök szélhámosságának beugrottak.

## Ujhelyben eddig 230 áldozata van a Magyar Családok Országos Egyesülete című szélhámós vállalkozásnak

Amint már ezt a budapesti sajtó megírta, a belügyminiszter különböző szabálytalanságok miatt felfüggesztette a Magyar Családok Országos Egyesületének működését.

A feloszlató végzés közli, hogy a jóhiszemű lakosság ezreit hólabszerűen szervezték be egy olyan vállalkozásba, amely semmiféle biztosítékot nem nyújtott arra, hogy a tagok a beigért szolgáltatásokat meg is kapják.

Az egyesület egy biztosító vállalkozást létesített, amelyet azután bérbeadott egy Singer Dezső nevű zsidó ügynöknek.

A belügyminiszter a feloszlott egyesület ügyeinek felülvizsgálására miniszteri biztost nevezett ki, aki nagy visszaéléseket állapítva meg, feljelentést tett a rendőrségen.

A hangzatos nevű egyesület Sátoraljaujhelyre is kiterjesztette „áldásos” működését, s nem kevesebb, mint 230 ujhelyi tag számolhat pénzének elvesztésével. A vállalkozás szerint ugyanis a tagok havi 20 fillért és 60 filléres belépési díjat tartoznak fizetni. Ha a tagok valamelyikénél olyan családi esemény állott be, amely esedékesé tette a segély folyósítását, úgy a többi tagok fejenként további 60 fillért voltak kötelesek befizetni, s

a befolyt összegből 100 pengő segélyt adtak ki. Mostanában azonban mind több és több tag hiába kérte az esedékes segélyt, míg végre sikerült Singer urékat ártalmatlanná tenni.

A rendőrség kéri a még ismeretlen ujhelyi károsultakat, hogy jelentsék be nevüket a kapitányságon.

— **A Szociális Misszió Társulat sauhelyi szervezete** február 25-én, kedden 6 órai kezdettel a Katolikus Kör helyiségében műsoros délutánt rendez. Beszédet mond dr. Csaba Jenő piarista tanár.

— **A 39. sz. hercegi kuti m. kir. téli gazdasági tanfolyam** február 23-án, vasárnap 10 órai kezdettel a hercegi kuti r. k. iskola nagytermében tartja záróvizsgáját.

### Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik felejthetetlen emlékül édesanyánk elhunytá alkalmával fájdalomunkkal részvétükkel enyhítették ez uton mondunk köszönetet  
dr. Csontos Elemér  
és dr. Csontos Ödön

## Kapható több ezer darab Populus robusta csemete

(gyorsan és egyenesen növő ujkanaidai nyárfa fajta)

2 éves suhángok,  
1 éves csemeték,  
és dugványvesszők.

Szállítás faiskolából  
kora tavasszal!

dr. báró Waldbott Frigyes  
erdészete

SÁTORALJAUJHELY  
2036 Postafiók: 81.

— **A Mansz** február 14-iki közgyűléséről helyszűke miatt a jövő számunkban számolunk be.

— **Az ujhelyi cserkészek csapatünnepélye.** A kegyes-tanítórendi gimnázium cserkészcsoportja február 23-án, vasárnap délután 5 órai kezdettel tartja a gimnázium tornatermében farsangi csapatünnepélyét.

— **A Mansz Sárospataki Csoportja** február 22-én, szombaton este 8 órai kezdettel, a Move-társaság összes helyiségeiben — szociális alapja javára műsoros farsangi összejövetelt rendez.

— **A Bodrogközi Gazdasági Vasut Rt.** a Budapesti Közlönyben megjelent hirdetmény szerint folyó évi február 28-án délután 3 óraker tartja XXIII. évi rendes közgyűlését, melyen az 1939. évi zárszámadás fog tárgyalatni.

— **Csendőrségi pótló vásárlás.** A csendőrség pótlóvárosi bizottsága Sátoraljaujhelyben a csendőrség előtt február 26-án, szerdán délelőtt 9 óraker pótló vásárlást tart. Tekintetbe jöhetnek 4—7 éves életkorú, 164—168 cm. magas háttas szolgálata minden tekintetben kiválóan alkalmas lovak.

— **Lehoczky Klári — a Színházi Magazin farsanghercegnőinek galériájában.** A Színházi Magazin vacsora-boltjának kirakatában ki vannak téve az ország összes nagyobb báljainak megválasztott farsanghercegnői. Ezek közé került most Lehoczky Klárinak, a sátoraljaujhelyi MANSZ műsoros estélynek megválasztott farsanghercegnője is. A Színházi Magazin új száma egyébként is bővelkedik szenzációkban. Az olvasót bizonyára érdekli az a nagy képes tudósítás, mely a kolozsvári Zeyghesküvőről készült. Molnár C. Pál, a kiváló festőművész a budapesti egyházművészeti kiállításról ír, míg Bethlen Margit grófnő a premiereket kritizálja. Érdekes képsorozat mutatja be Tátray Ferencnek, a „deignált” kolozsvári direktornak életét. A lányok a vőlegényjelölteknek adott 33 válaszból megtudhatják, hogy kiből lesz a jó férj. Érdekes tudósításból tudjuk meg, hogy miként sikerült Imrédy Béla portréja, melyet a marosvásárhelyi származású Timár János festett.



## Kitűnően sikerült az Ipartestület álarcos bálja

Szombaton rendezte meg a sátoraljaujhelyi Ipartestület a városi Vigadó összes helyiségében nagyszabású álarcos bálját, amelyen dr. Kossuth Pál országgyűlési képviselővel és dr. Váró Indár polgármesterrel az élén nagyszámú közönség jelent meg.

A tánc kezdete előtt az álarcosok felvonulása volt az erdélyi induló hangjai mellett. Közel hatvan álarcos, lány és fiú vonult fel a nagyteremben a nem álarcosok nagy derűsége közepette. Majd a felvonulás után az álarcosok táncra kérték egymást, mert nem akadt vállalkozó, aki a pisztollyal és fakanállal felszerelt egyelőre ismeretlen és eldönthetetlen nemű táncolókat fel merete volna kérni. Később azonban bizonyos

pletykálkodók révén rájöttek, hogy a cowboy ruhába öltözött álarcosurak, bizony nem férfiak, hanem hölgyek. Ettől kezdve mind többen és többen táncoltak, a jókedv emelkedett, de a zárórai hangulatról csak hallomásból tudunk beszámolni, mert riportertünket az egyik álarcos pisztollyal halálra kereste, s a hősnek nem éppen mondható riportert inkább hazamenekült.

Vagyis azt cselekedte, amit ugyanis megtett mindenki, hogy a jól sikerült bálról hazament, de magával vitte a jóhangulat emlékét, megőrizve egy évig, hogy a következő farsangban talán még jobb kedvvel és hangulatban menjen el az Ipartestület már hagyományosan nagyszerű báljára. (Kité.)

## Bizonyos árukat csak jogosultak vásároljanak

A Rádió minden hét keddjén „Mindnyájunk gondjai” címen közellátási negyedórát tart. A minden héten megismétlődő rádióelőadásokat kedden este Laky Dezső dr. közellátásiügyi miniszter rádióbeszéde vezette be.

Tudomásul kell venni ebben az országban mindenkinek azt, — mondotta többek között a miniszter, — hogy fokozatosan be kell rendelkezniünk arra, hogy bizonyos árukat csak az vásárolhat, aki ahhoz való jogosultságát igazolja,

vagy akinek jogosultsága igazolás nélkül is kétségtelen.

A lapokban sűrű egymásutánban jelentek meg azok a rendelkezések, amelyek a közellátás rendjét és biztonságát célozták.

Valószínű, hogy a jövőben sem lesz nagy eltérés, főképpen a jövő gazdasági év megindulását illetően, amikor kiépíthetjük azt a rendszert, amelyre támaszkodva nehézség nélkül tudjuk majd megvívni ennek az évnek gazdasági háborúját.

## Új személy és poggyászdíjszabás a Kisvasutakon

A Kisvasutak a Kereskedelem és Közlekedési Miniszter rendelete alapján folyó év március 1-én új személy és poggyászdíjszabást adnak ki. Evvel kapcsolatban az utazóközönséget érdeklő alábbi változások lépnek életbe.

Folyó évi március 1-től kezdve a mérsékelt áru menettérti jegyek érvénytartama 2.40 pengő és ennél alacsonyabba áru jegyeknél 1 naptári napban magasabb áru jegyeknél pedig 2 naptári napban állapított meg.

Az alábbi jegyfajták március 1-től kezdve megszűnnek:

Nyiregyháza—pataki és Nyiregyháza—sátoraljaujhelyi és megfor-

1/1941. vght. szám.

### Arverési hirdetmény kivonat.

A kir. járásbíróság 11/938. számú végzése folytán dr. Weiser Ernő javára 748 P 38 fill. tőke és jár. erejéig foganatosított végrehajtás alkalmával lefoglalt 9434 P 45 f.-re becsült ingóságokat és pedig butorokat, borokat, üres hordókat, szőlőgazdasági felszerelést és szerzőségeket végrehajtást szenvedő(k)nek Bodrogszerdahelyen levő pincéjében és szőlőgazdaságában 1941. évi március hó 3. napján d. e. fél 12 órakor megtartandó bírói árverésen el fogom adni.

Sátoraljaujhely, 1941. február 6.

Fényes Árpád

2068

kir. bírósági végrehajtó.

ditott irányban érvényes hétvégi menettérti jegyek (az ugyanezen viszonylatokban érvényes mérsékelt-áru menettérti jegyek azonban a mai árak mellett továbbra is érvényben maradnak).

Gávavencsellőről és Kenézlőről a kenézlői hidfőhöz érvényes hétvégi menettérti jegyek, Kenézlőről Balsára és Gávavencsellőre érvényes menettérti jegyek.

Köztisztviselők és turisták részére Nyiregyháza—Sátoraljaujhely és Nyiregyháza—Sárospatak valamint megfordított irányban érvényes menettérti jegyek.

Az 1 és 2. vonalszakaszú jegyek árát 4—4 fillérrel felemelték.

Az Ibrányból, Rétközről és Nagyhalszról Nyiregyháza érvényes menettérti jegyek árát 2.20 P-ben, a Zemplénagárd—perbenyiki és megfordított irányban érvényes menettérti jegyek árát pedig 0.42 P-ben állapították meg.

Az eddigi átmenőviszonylatu 0.48 és 1.44 pengő jegyárát 0.52, illetve 1.56 P-ben állapították meg.

Csökkentették az eddigi 0.84, 1.08, 2.40, 2.88, 3.36, 0.84, 0.72 pengő összegű átmenőviszonylatu jegyárakat 15—50%-kal.

A bérletjegyeknél és tanulóhavi-jegyeknél a Tiszahidi forgalomban eddig felszámított 10% pótdíj (surtaxe) felszámítást beszűntítették.

A fentiekben nem érintett viszonylatok árai változatlanok maradnak.

## Rendkívüli kedvezmények a mezőgazdasági kiállításon

A március 29-én megnyíló ötvenedik országos tenyészállatvásár hazai állatállomány minőségének továbbfejlesztése szempontjából ismét kiemelkedő jelentőségű szerepet fog játszani.

A kiállításon vásárolt tenyészállatok hazaszállításának vasuti fuvardíját teljes egészében a rendezőség fogja viselni és csak a fuvardíjon kívül felmerülő kisebb költségek (állatorvosi díj, esetleg a kísérő díja) fizetendőek. E rendkívüli szállítási kedvezmény révén a legtávolabb eső vidékek is vá-

sárolhatnak a kiállítás gazdag és értékes anyagából, mert a vételárát nem terhelik a szállítás egyébként jelentős költségei.

Rendkívüli kedvezményben részesülnek a községek és közbirtokosságok vásárlásai is.

A földművelésügyi minisztérium a magántenyésztők számára kedvezményes hitelt engedélyezett apaállatok beszerzése céljából. Aki ezt a hitelt igénybe óhajtja venni, igénylését legkésőbb március 1-ig jelentse a rendezőbizottságnál (Budapest, IX., Köztelek utca 8.).

## A gazdaságok burgonyakészleteit nem vették zár alá

A kormány a közelmúltban 5.900/1940. szám alatt rendeletet bocsátott ki, amely a burgonyának forgalmát bizonyos szempontokból korlátozta.

A kiadott rendelettel kapcsolatban a következőket kell tudni az érdekelteknek.

A burgonya nincs zár alá véve úgy, mint néhány más termék (pl. buza, rozs, tengeri stb.). Az említett rendelet célja csupán az, hogy a közellátás biztosítása cél-

jából módot nyújtson a gazdaságokban tároló és a termelők háztartási szükségleteit túlhaladó készletek célszerű felhasználására ott, ahol azt a közéletmezés megkívánja. A burgonyakészletek tehát igénybevehetők.

Azok a burgonyakészletek azonban, amelyeket az illetékes szervek igénybe venni nem kívánnak, továbbá is zavartalanul forgalomba hozhatók, — vehetők, illetve eladhatók.

## A Városi Mozi heti műsora

Jöjjön elsején a címe a rendkívül mulatságos Békeffi filmvígjátéknak, mely szombaton, vasárnap és hétfőn tartja állandó derűsítésben a mozi közönségét. Szellemes, fordulatos és ötletekkel teli vérbeli vígjáték a Jöjjön elsején, s szereplőgárdájának élén a Páger Antal, Turay Ida és Jávor Pál pompás hármasa viszi sikerre a kitűnő magyar filmet. Rajtuk kívül Sulyok Mária, Rózahegyi Kálmán, Szakács Zoltán, Kiszely Ilona és Dénes György játszanak egy-egy kitűnő szerepet. A zsfolt házakra igényt tartó film kísérőműsoraként az Oázis a köbevésett mosoly című kulturfilm és Magyar és Ufa Világhíradók mennek.

A francia filmek barátai a Mámor című filmben kedden és szerdán a szezon legjobb ily filmjét nézhetik meg. Jean Gabin és Mireille Balin játsszák a szigorúan csak 16 éven felüliek részére engedélyezett filmdráma főszerepeit. Az Elsodort fészkek című kulturfilm és a Fox Világhíradó a kísérő műsor.

Csütörtökön és pénteken, mindkét napon filléres helyárrakkal egy nagyon mulatságos amerikai filmet játszik a mozi. A Floridai kalandban egy elkényeztetett milliomos kisasszony és egy vadnyugati fiú romantikus történetét játsszák Merle Oberon és Gary Cooper. Dajos Béla és cigányzenekara című film és Luce Világhíradó a kísérőműsor.

65/1941. vh. sz.

### Arverési hirdetmény.

Általános Biztosító Rt. felv. képv. Kassa javára 399 P 15 fillér tőke és jár. kielégítésére lefoglalt és 1990 P-re becsült ingóságokat u. m. 2 drb. csikó, 3 drb. ló, 6 drb. tehén és 5 drb. borjut Bodrogszentesen 1941. évi március hó 5-én, d. e. 9 órakor el fogom árverezni.

Királyhelme, 1940. febr. 4.

Udvarhelyi Béla sk.

2067

kir. bir. végrehajtó.

## ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délelőn. Előfizetési ár: negyedévre 1.20 P, félévre 2.40 P, egész évre 4.80 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogyay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János Kiadó: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. T.

## Megnyílt a Nemzeti Hitelintézet Rt. zálogháza

SÁTORALJAUJHELY Horthy Miklós-tér 6. sz. alatt. Arany, ezüst, ékszerek, drágakövek és egyéb ingóságokra kölcsönt folyósít.

MAV. HIVATALOS MENETJEGYIRODA SÁTORALJAUJHELYI FIÓKJA a Nemzeti Hitelintézet Rt. helyiségében (Horthy Miklós-tér 6. szám.)

Nyitva:

Hétköznapokon 8 órától 13 óráig és 15 órától 17 óra 30 percig, szombaton 8 órától 13 ó. 30 percig.